

apron, trailing green vines
in background, and small
figures seated round fire in
various colours of good relief.

The figures in background
are plainly visible, though
barely seen in photo. which is
dark, ~~rough~~ and flat, whereas
the painting itself is very
strong and clear, and well defined
in ~~centre~~ and ~~foreground~~ of picture.

I have this really
splendid picture ~~now~~ housed
in London, where it has been
brought to from a Country
Mansion, and has not been
shown to anyone.

Yours Faithfully,
W. H. Nicholson.

The Director of The Brussels Museum.

26, Graham Road,
Wimbledon, Surrey
July 4th 1904.

Dear Sir,

I have a very fine
example of Peter Pourbus signed
and dated 1559 - painted on
panel and is 4ft 6 ins high by
5ft 6 ins long, which I have for
disposal, ~~and wish~~ to offer to the
It is in ~~perfect~~ Museum
condition, good colour, splendid
technique, and the heads especially
fine, the figure seated to the left
in pearly dress, brown embroidery,
with red on gold; the figure of Christ
in Dark Grey Blue dress, with red
robe on lap, the figure to his right
in Dark Green Jacket on Dark
Blue-grey dress, and the figure
to the right in pearly white

M^r Nicholson de Wimbledon
possède un tableau qu'il
attribue à Goubeux et qui
d'ailleurs est signé et daté
de 1559. Il est déposé
à l'office au musée

^{en vente}
Ce ouvrage, sur bois, se
trouve dans de bonnes conditions
de conservation.

Ci-joint une photographie



Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

N^o: 4998/90

Objet

Annexe

Expédié le 11 juillet 1904

12 July 1904

A M^r Tidolson

Timbleton

Nous avons l'honneur de vous
faire connaître que la Commission Directrice
examinera volontiers, en vue de... son...
acquisition éventuelle pour les Collections de
l'Etat, le tableau

que vous signalez à son attention par votre
lettre du 4. 7. 04, s'il vous convient de
l'envoyer à ces fins, suivant l'usage établi,
au Palais des Beaux-Arts, rue du
Musée N^o 9.

Cet envoi devra, M^r Tidolson...
avoir lieu, le cas échéant, à vos frais, risques
et périls et sans qu'il puisse résulter de
ce chef, pour l'administration des
Musées, aucune sorte d'engagement
ou de responsabilité.

Il sera utile, dans l'occurrence, d'indi-
quer le prix que vous demandez de
l'ouvrage présenté

Veuillez agréer, M^r Tidolson,
l'assurance de notre considération distinguée.

Pour la Commission Directrice
Le Secrétaire,

~~Pour le premier séance de
la Commission Directrice,
12 juillet au lundi
11 h. 1/2.~~

Exp. par l'Administration des Musées

which to return it.

Yours Faithfully,
W. H. Nicholson.

The Director of
The Royal Museum & Picture
Gallery,
Brussels.

20 Graham Road,
Wimbledon, Surrey.
July 21st. 1904.

Dear Sir,

In accordance with
your wishes I have had the
picture packed and forwarded
to the Museum.

As you will see the
picture is a very rare and
unusual one, and is in
wonderfully perfect condition.
The price of the picture
is £9,000.

Should you not acquire
the picture from me, I will
forward you the address to

*to talk over w/
more for price of
just a 20,500*

8

8/8 14

8 août

A M. Nicholson,

Je vous prie de
vous faire connaître
en réf. à vos lettres
des 4 & 21 juillet
ultimes à cet égard
de l'attention à Paris
sur que le prix
ambigu de 4000 £
soit 225.000 Me
just. ~~est~~ est le
dit dans votre ^{est} police sur à un essai
de plusieurs

P¹
 L'avis est. a Chiffre
 L'avis de votre qu'il
 de votre de estimation
 est ~~Considérable~~
 de ~~est~~ ~~Considérable~~
 C'est l'expérience de
 laquelle nous ne
 sommes pas si
 sûrs. Mais pour
 cette une oeuvre de
 cette qualité. & de
 cette espèce, une
 Valeur Supérieure à 10000

Veuillez s'attacher à la
 description de la Valeur de
 pour ^{inscriptions} ~~inscriptions~~ ~~de la~~
 V. pour et argent -

Veuillez. & c

master as not to be met
with in the large European
galleries, nor even in the
English market does one ever
appear, either of its quality or
importance, ~~having~~ anything
of its ~~attributed~~ significance.

The picture is a signed
work (small but plain near the
centre of the picture and to the
left of the date 15 59 as
depicted on two of the columns)
and in view of its rarity and
importance, your valuation seems
much below its proper value,
but if you can see your way
to substantially increase your
offer I may be able to consider
it.

Your Faithfully,
W. H. Nicholson.

No 4998/190
26 Graham Road,
Wimbledon, Surrey.

August 16th 1904.
Dear Sir,

I am in receipt of
your communication.

As you will observe the
Pourbus is in a splendid
state and is a thoroughly
good sound picture - the
colouring, choice, superlative
and strong, and bearing out
the fine embodiment of the
figure painting beautifully
embroidered and enlivened by
those choice interwoven touches
of colour, ~~address~~ vines & courtyard
for the little touches of the ~~slight~~ etc.
making a picture of the first
importance, and considering
the rarity of such pictures of this

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERZ

N° 4998/90

ANNEXE

Objet :

Tableau attribué
à Gombus

12000
Jan 1905

3485
D

Notes

M. Micholson fait remarques - en réponse à notre lettre du 8 Courant - que le tableau qu'il attribue à Gombus et qu'il offre en vente au Musée, est dans un superbe état de conservation.

Il parle de la bonne qualité des couleurs et du dessin des figures notamment; il assure que pas une galerie en Europe ne possède un spécimen de ce maître, dans cet état.

Le panneau est signé au Centre au Dessus d'une arcade, et la date de 1559 apparaît visiblement aux deux côtés des colonnes

Exercice	
Chapitre	
Crédit	
Allocation	
Disponibles	

de droite.

L'évaluation de
la Commission semble
dit-il, en dessous de
la valeur réelle et
il examinerait une
nouvelle offre si elle
était plus élevée....

M^r Nicholson
dans sa lettre, écrite
en anglais, ne souffle
mot ni du prix de
225.000 francs demandé,
ni de la remarque que
la Commission a faite
à ce sujet.

Le 18 août 1904

J. G.

23/8/4

A. M. Nicholson.

Wimbledon

7

4-24 July 16 and ~~1904~~

Exp: W.D. H.M. & Co
L'Comme suite
i la note du 8 C^t

Je n'ai pu vous en
renvoyer que le C^t
i venir, & j'ai mis
à la disposition de l'Apprenti
Ministère de l'Empire.

un avis personnel i l'exp
dition de la collection
de l'Etat, de l'Etat
Vous avez offert de
laisser i la fin

~~Le tableau que les
offres de l'Etat pour
la collection de l'Etat~~

8
All desiderata being
a Nov. 18. 1890
Cient with the for the
25th of November 1890
payable on Jan. 1st

1905

^{Moans}
Kenally & Co. Inc.
Cincinnati, O.
Consent, to the
effect, in the
of price proposed, for
Lumber, & goods, &

Requiescat & C. C. D.
1
2

26/8⁴

A M. Nicholson
Wimbleton

Il y a un bon d
de plus en plus. s
Après à Vob. l'été de
19 C' - que plus
Clari est dispen
- Aujourd'hui
Cesca et l'opération
Ministère de la
Tant - à part
Jusqu'à la fin de
13500 à la fin
à l'origine et
elle - de l'été de
Voulez-vous l'effet de

Center for the Attention
of the Board for the
-

Very truly
-

~~Yours truly~~

exists as of

Chittu priti, &

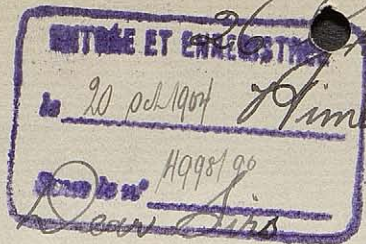
agrees & O.C.D.

Yours truly

However if you will
not give any more for it
I shall be willing to
accept £600 (and think
the picture very cheap at
the price) on receipt of
your understanding that
the money shall be paid
over to me on the first of
January 1905.

With compliments,
I am Dear Sirs,

Yours Faithfully,
W. H. Nicholson.



Graham Road,
Himbleton Surrey.
Oct 19th 1904.

I have been away
from home for a holiday, and
regret that your last letter
has remained so long unanswered.

I am still much
attached to my fine picture
of "Christ in the House of
Martha", so excellent a
specimen of the Master and
of the School - and cannot
suggest understand why it
should not have a very
much greater value than
that which you place upon
it.

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERTZ

N° 4998/90

ANNEXE

Objet :

*Résumé de la lettre
de M^r Nicholson, du 19
octobre 1904*

*M^r Nicholson
s'élève au peu de
valeur attribuée au tableau
de Paulus et pour lequel
la Commission a fait
une offre de 12000 fr*

*Il accepte la
cession du tableau au
Musée, si celui-ci veut
en donner 15000 fr,
payables en 1905 comme
on le lui demandait par
notre lettre du 23 /04.*

Ce 20 /04

G. J.

Exercice	_____
Chapitre	_____
Crédit	_____
Allocation	_____
<u>Disponible</u>	_____

feel that I have
conceded so much more
than my first anticipation
led me to expect.

I therefore hope that
this will commend itself
to you and be favourable
to your own esteem for
so powerful and meritorious
a work.

I agree with the
money being paid the first
of January.

Awaiting your kind
reply.

I am,
Yours Faithfully,
W. H. Nicholson.

26, Graham Road,
Wimbledon, Surrey.
Oct 29th, 1904.

Dear Sirs,

Your favour to hand,
and in view of the mutual
difficulties of these negotiations
as otherwise than verbal I
feel that as I contemplate the
picture and its ultimate
disposal for the price mentioned
£600 that for the consideration
of its purchase you will be
induced to provide me the
remainder of the sum as
will be acceptable to me,
as before mentioned, and I

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

W

BELGIQUE

~~MUSÉE WICRTZ~~

N° 4998 / 90

ANNEXE

Objet :

Résumé d'une lettre
écrite en Anglais

Notes

Il résulte de la
lettre ci-jointe que M^r
Nicholson de Wimbledon,
sans refuser ni accepter
l'offre de 13500 francs
présentée par la Commission
pour l'acquisition de
son tableau attribué
à Poussin, voudrait
néanmoins en obtenir
le dernier prix qu'il en
a demandé, soit 15000 f

Ce 4^e 9^e 1904
G. J.

Voir au verso

Exercice	
Chapitre	
Crédit	
Allocation	
Disponibles	

Traduction littérale

15000 francs

de 13500 à 15000

Notre fauteur en main et
par les difficultés mutuelles
de ces négociations écrites,
je considère, contemplant
la peinture et sa vente
au prix mentionné de 15000
frs, en considération de
l'achat, vous serez disposé
de me fournir le restant de
la somme qui sera
acceptable pour moi et
je sens que j'ai fait
beaucoup plus de concessions
que pourrait me laisser
croire ma première estimation.
J'espère donc que cela
sera pris en considération,
et favorable à votre estimation,
d'un tableau si puissant
et si méritoire.

Je consens à recevoir
l'argent en janvier prochain.

8/6/44

Mr. Nicholas
Wimbledon

En rep. à la lettre
du 29 Octobre écoulé
pour les travaux de
réparation convenus sur

l'édifice, mentionnés

sur le devis indiqués -

L'offre de 13500 francs

vous fut transmise

par votre communiqué

en daté du 11 du même mois

de votre de la réception
éventuelle de telle offre

vous avez offert le cas

pour la réalisation de l'ouvrage -

à Poulton & Co

For the new Roman
ant. M. & Mills
New Roman & in
prompt upon 3
P. V. prior & over

— O O O

—

no 4998/90
08/8685

26, Graham Road,
Bunbledon, England.
November 18/05

Messieurs

La Commission Directrice
Buxelles.

Dear Sirs,

I am desired
by Mr. Walter H. Nicholson,
who is away from home
just now, to acknowledge
the receipt of your
letter, and to accept,
on his behalf, the
offer of frs 13,500
(thirteen mille, cinq cents

francs) payable in
January 1905, which
you make therein,
for the picture by
Pourbus entitled
"Christ in the House
of Mary & Martha".

Awaiting your
kind acknowledgment
of this letter of
acceptance, I have
the honour to be,

Gentlemen
Yours Faithfully,
for Walter H. Nicholson,
A.H.N.

24/9/24

A M le Ministre
des B. et F.

M

Monsieur le Ministre
Je suis honoré de voir
M. Fichet de la Mission
de la région de
ceux de la collection
de la Mission à un prix
(ensemble de l'œuvre et
de sa reproduction)
de \$3.500 en plus
qui est attribué à
Pombas, et qui est
la valeur de l'œuvre.

4998190

M. de la Roche
Monsieur de la Roche
Sesit de la Roche
vous en interrompte
figures dans les
Collect. de l'Etat -

Je m'vo prieux de
Veuillez s'ien mes
amors à la fin
Lecteur de l'Académie
Lecteur de l'Académie
Lecteur

d'acquiesce

MINISTÈRE
DE
L'AGRICULTURE.

DIRECTION
DES
Beaux-Arts.

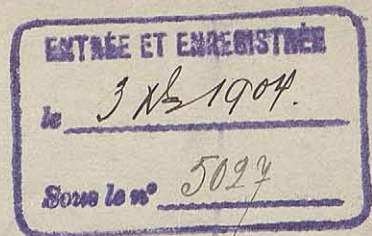
N° 31339

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Bruxelles, le 1^{er} décembre 1904



Messieurs,

Comme suite à votre lettre du 25 novembre écou-
lé, n° 498/90, j'ai l'honneur de vous faire con-
naître que j'autorise l'acquisition, au prix de
frs. 13500, d'un tableau d'Aetsen, offert en vente
aux musées par M. Nicholson.

Recevez, messieurs, l'assurance de ma considé-
ration distinguée.

Le ministre,

J. M. Modder

A la commission directrice des musées royaux de peinture et de sculpture,
Bruxelles.

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique

no. 5824

Objet

Annexe

Expédié le

20 N^o 19 04

A M^r Nicholson

Wimbleton

Nous avons l'honneur de vous
faire parvenir, en triple expédition chacun,
la déclaration de paiement de 13500 f
montant du prix d'acquisition du
tableau qui fait l'objet
de votre lettre du 18. J. c. 1864
et le contrat réglant la cession de
l'ouvrage en question
aux Musées Royaux de Peinture et
de Sculpture de l'Etat.

Nous vous prions, M^r Nicholson
de vouloir bien nous renvoyer ces pièces,
munies de votre signature, le plus tôt
possible et d'agréer l'assurance de notre
considération distinguée.

Pour la Commission directrice,
Le Secrétaire,

ENTRÉE ET ENREGISTRÉE

le 24 N 1904

Sans le n°

5021

26, Graham Road,
Wimbledon, Surrey.

Dec^r 21st 1904.

Dear Sir,

I am in receipt
of your letter, and herewith
return you the contract
forms, with my signature, as
requested.

I trust you will
find them in order.

With compliments

I am,

Yours Faithfully,

W. H. Nicholson

M. le Secrétaire

de la Commission Directrice.

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

Déclaration de paiement.

Le soussigné déclare qu'il lui est dû par la Commission
directrice des Musées Royaux de Peinture et de
Sculpture de l'Etat, la somme de

Cinq mille cinq cents francs
du chef de la cession à l'Etat du
tableau qui fait l'objet du contrat du
1^{er} janvier 1905

Fait en triple, à Bruxelles, le 1^{er} janvier 1905

H. St. Nicholson.

13500/50

M
POUR LA COMMISSION DIRECTRICE
le Secrétaire, le Greffier
M. Van der ... C. Stéti

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique

Contrat

Entre Monsieur *E. Jéris*, président
de la Commission directrice des Musées Royaux de Peinture
et de Sculpture de l'Etat agissant au nom de la dite Commis-
sion et avec l'approbation du Ministre, d'une part, et
Monsieur *W. H. Nicholson*, domicilié à *Wimbleton*,
rue *Graham Road*, N° *2*, d'autre part

Il a été convenu et arrêté ce qui suit :

Monsieur *Nicholson*... cède aux Musées
Royaux de Peinture et de Sculpture de l'Etat, pour la
somme de trois mille cinq cents francs
un tableau attribué à *Agthon* et
représentant "Le Christ de Marthe et Marie"

Le paiement de cette acquisition sera effectué selon l'usage.

Fait en triple, à Bruxelles, le *1^{er} Janvier* 190*5*

Le Cédant,
W. H. Nicholson.

Le Président
de la Commission Directrice,

E. Jéris

Approuvé:
le Ministre,

A. Modave

Musées Royaux
de
Peinture et de Sculpture
de
Belgique.

N^o: 5024

Objet

5 Annexes.

Expédié le

1^{er} Janvier 1905

A Monsieur le Ministre
des Beaux-Arts,

Nous avons l'honneur de vous adresser, sous ce pli, en triple expédition dont deux sur papier libre, le contrat réglant la cession de l'Etat du tableau attribué à Albert van Oost, intitulé "Le Christ de Marie et Marie", et dont l'acquisition a été autorisée par dépêche N^o 4339 en date du 1^{er} Décembre 1904.

Nous joignons, aux fins de liquidation, sur l'exercice 1905, une déclaration de paiement en double de l'impôt de deux mille cinq cents francs montant du prix de l'ouvrage en question, et nous vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre haute considération.

Pour la Commission Directrice
Le Secrétaire,

MINISTÈRE
DE
L'AGRICULTURE.

DIRECTION
DES
Beaux-Arts.

N° 31334

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Bruxelles, le 17 Janvier 1905.



Reçus,

Comme suite à votre lettre du 1^{er} de ce mois, n° 504,
j'ai l'honneur de vous adresser ci-jointe, une traite de
£ 35-10-0, émise à Londres au profit de M. W. H. Nicholson,
en acquit du prix du tableau attribué à Cerdan, destiné aux
Collections des Musées royaux de Peinture et de Sculpture.

Vous voudrez bien me renvoyer ultérieurement,
muni de la signature de l'intéressé, le récépissé également ci-
annexé, constatant la remise de la somme dont il s'agit.

Agitez, Receveur, l'assurance de ma considération très-
distinguée.

Pour le Directeur,
Le Directeur,

W. H. Nicholson

À la Commission directrice des
Musées royaux de Peinture et
de Sculpture, à

Bruxelles.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERZ

N° 502

9 ANNEXE

Objet :

Reçu du tableau
de Dierckx

Reçu £ 535-10-0

535
25
510
2675
1070
13375
112.50
13387.50

13500
13387.50
112.50
£ 4-10

* intitulé "Le Christ au marché de mardi"

Exercice.....	
Chapitre.....	
Crédit.....	
Allocation.....	
Disponibles.....	

Bruxelles, le 19 janvier 190

Recommander

M. Nicholson
Wintlabon

Vous avons l'honneur
de vous adresser, sous
aplé, avec prière de
vouloir bien nous renvoyer
le plus tôt possible, dûment
signé, le récépissé qui
y est annexé, un traite
de £ 535-10-0 émis à
Londres à votre profit en
acquit du tableau appartenant
aux Musées et qui a pour
l'objet de notre contrat de
11 janvier de cette année

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERZ

N° 597

ANNEXE

Objet :

Bruxelles, le 29 / 1905

M. Meyers,

en vous avons l'honneur
~~de~~ vous confirmer
notre lettre recommandée
du 19 ct. nous m'adressant
d'une traite de l'import
du prix du tableau "Le
Christ de Marie et
Marie", ~~de~~ de vous prier
de vouloir bien nous
retourner, dûment vérifiée
de votre signature, le
récépissé qui y était annexé.

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire

Exercice.....	_____
Chapitre.....	_____
Crédit.	_____
Allocation	_____
Disponibles	_____

26, Graham Road,
Wimbledon. Surrey

Jan^{ry} 28th 1905.

Dear Sir,

I am in receipt of
your letter containing the
cheque, for which I have,
herewith, the pleasure of
enclosing a receipt.

Yours,
Yours Faithfully,
W. H. Nicholson.

MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WIERTZ

N° 5024

ANNEXE

Objet :

Bruxelles, le 21 Janvier 1905

Monseigneur le ministre

Comme suite à
 votre dépêche 31339
 du 17 courant, veuillez
 trouver, sans ce pli,
 ci-joint revêtu de la
 signature de l'intéressé
 le récépissé ~~transmis~~
~~de la vente~~
 de la toile passée au
 nom de M^{me} Nicholson
 de Londres, en acquit du
 prix du tableau cité
 à l'état de Meissen,
 "Le Christ chez Marie et Marie"
 appartenant aux collections
 des musées -

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

secrétaire

Exercice.....

Chapitre.....

Crédit.....

Allocation.....

Disponible.....

on blue and red draperies,
with two quivers of arrows,
and a bow and arrow lying
in front of them, ^(accessories etc) of a remarkable
fineness of finish, signed and
dated S.D. Vos^r on the right.

The price ¹⁶⁶⁰ I am asking for
this beautiful little picture
is 300 £ - the price of a small
Teniers portrait or a Meirio.

I have also a signed
Peter Taueremans ^{more} - like the
large Hague "Phillip" - also a
battle scene.

Beside the picture, the
photograph is disappointing,
the sky seems too weak, whereas
in the picture it is so subtle,

also I shall be pleased to
receive the amount due
to me on the thirteen.

If you recall, you will
find that I am entitled to
the full value, and not
the amount drawn on the
bank £535.10.--. Therefore
the amount paid to me out
of your Cheque, is not the
amount named, by some
pounds.

MUSÉES ROYAUX DE PEINTURE &
DE SCULPTURE DE BELGIQUE

ENTRÉE & ENREGISTRÉE

le 2 - JANV 1907

Sous le N° 5024

5069, 2

Peinture et de Sculpture

BELGIQUE

SECRETARIAT.

N° 5027

ANNEXE

OBJET :

Traduction
d'une lettre écrite
en Anglais

Rédacteur

[Signature]

Copie expédiée le

Bruxelles, le

3-1-1906

Suivant la traduction de
la lettre ci-jointe
M^r Nicholson de
Wimbleton se plaint de
n'avoir reçu, pour le
prix du tableau de J. Meunier
qu'il céda au Musée en
1904, que L^s 535.10 -
ce qui, d'après lui, équivaut
à 13384.50 - au lieu
de 18500 francs (prix du
tableau) qui devraient
se traduire par 13400,
soit une différence de 112.50

Exercice 190

Loi du Article

Allocation	
Crédit au	
Liquidation	
<u>Disponible</u>	

Chapitre N°

Prévision	
Crédit au	
Liquidation	
<u>Disponible.</u>	

57 / 07 A

M. Picholsson

M. Picholsson
Amiens. par le bureau
de la poste de la ville
Ceci par voie de Paris
à Paris par la poste
M. Picholsson
a été opéré par
les soins de l'art
de B. A.

Apprenti de Paris

Paris de l'opérateur -
C'est à dire qu'il
y avait la même
L'opérateur
par

Jeuneur de la
ville. prouffeur -

POST CARD CARTE POSTALE
UNIVERSAL POSTAL UNION UNION POSTALE UNIVERSELLE

GREAT BRITAIN & IRELAND

THIS SIDE FOR THE ADDRESS



To
L'Administration Centrale des
Beaux Arts,
Brussels,
Belgium

26, Graham Road) 26, Graham Road, Wimbledon
January 29th 1917.

Dear Sir,

I had the honour to sell you the pictures two years ago by Aertsen - "Christ in the House of Martha and Mary", the price for which you agreed to pay me was in your own writing "Twee mille cinq cents francs" amounting I since find in English Money to £540. I received a cheque for £535.10.- only, on the Credit Lyonnais bank. So that the difference of the amount quoted and the amount received on your bank is £4.10.- less than I should have received, in francs or in English money, and should be glad to receive the amount due - £4.10. - Yr. Obedt. Servant Faithfully,
W. H. Nicholson.

20-2-17

L. M. Jackson

2

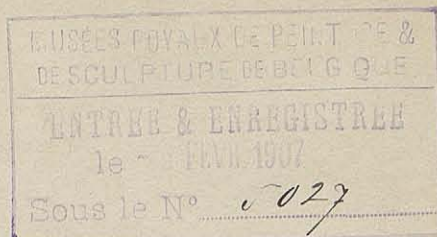
a la suite de
 vos lettres, avec
 l'assentiment de
 l'Etat de New York
 et de l'Etat de
 Virginie, les
 Etats de New York
 et de Virginie
 ont accepté de
 reconnaître l'indépendance
 de la France, et
 ont déclaré que
 leur alliance avec
 elle est définitive
 et exclusive.

MINISTÈRE
DE
L'AGRICULTURE.

DIRECTION ²
DES
Beaux-Arts.

N° 31339.

Bruxelles, le 4 février 1907.



Messieurs,

N. B. — Rappeler dans la réponse la date
et le numéro de la dépêche, ainsi que
l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

J'ai l'honneur de vous transmettre, avec
prière de vouloir bien y donner la suite quelle
comporte, la communication ci-jointe de M. Nicholson,
concernant le prix d'un tableau, fourni aux Musées,
au mois de janvier 1905.

Il convient de remarquer que la somme de frs.
13500.- due à l'intéressé, a été convertie en un
chèque sur Londres, acheté à la bourse du 14 jan-
vier 1905, au cours du jour, soit frs. 25,21 et re-
présentant la somme globale de 13.506,70 francs.

Si M. Nicholson s'était cru en droit de
réclamer à ce sujet, il ne devait pas attendre deux
ans avant de le faire.

Recevez, Messieurs, l'assurance de ma considé-
ration distinguée.

Pour le Ministre:
Le Directeur Général,

[Signature]

A la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de
Sculpture, E/V.

(Aertsen) 3754 (Aertsen, suite)

Jésus chez Marthe et Marie

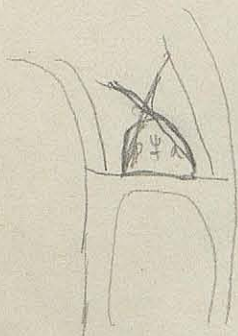
Dans une salle, Jésus assis est entouré de nombreux hommes, il parle avec Marie richement habillée. Marthe debout regarde avec soin du ménage.

[Dans une salle, où se trouvent de nombreux personnages Jésus, assis à gauche, s'adresse à Marie, tandis qu'à droite Marthe, vaquant aux soins du ménage, vient présenter ses doléances.

- Bois, 140 x 196,5. - Monogrammé ^{sur une voûte} ~~dans une voûte~~ à droite de la tête du Christ : p ♯ a. Daté sur les consoles de la cheminée : 1559. - Acquies de M. Walter H. Nicholson, Wimbledon, 1904.

d'après C. van Mander ~~le~~ le peintre a traité plusieurs fois ce sujet.

~~Sivius~~



Arrêté 17/3/33

(A E R T S E N)

JESUS CHEZ MARTHE ET MARIE.

3754

Dans une salle, où se trouvent de nombreux personnages, Jésus, assis à gauche, s'adresse à Marie, tandis qu'à droite Marthe, vaquant aux soins du ménage, vient présenter ses doléances.

Bois, 140 X 196,5. - Monogrammé sur une voûte à droite de la tête du Christ: p Ψ a. Daté sur les consoles de la cheminée: 1559. - Acquis de M. Walter H. Nicholson, Wimbledon, 1904.

D'après C. van Mander le peintre a traité plusieurs fois ce sujet.

Arrêté le 17-3-33

Inv. 3754

Ph

Miner. sujet. Friedell. XIII n^o 307-309
Mus. Roymans. Figolo (Vente n^o 50). - Lucas
Gal. Vienne (1935) (origi)

Bibl. Friedell. XIII n^o 306. - Sievers, O. Hertsen,
Leipzig. 1908, p. 89.